

雖然林克無法阻止將薩爾達公主在他眼前被送到黑暗世界，不過經過艱苦的戰鬥後，林克還是成功打敗了邪惡巫師亞古尼姆，但亞古尼姆在被消滅前也將林克丟入了黑暗世界。在無法與長老聯繫，充滿怪物的廣大異界中，林克只能獨自戰鬥下去…


THE LEGEND OF ZELDA 眾神的三角神力

第七章 卓拉面具

石之森章太郎 著



雖然林克無法阻止將薩爾達公主在他眼前被送到黑暗世界，不過經過艱苦的戰鬥後，林克還是成功打敗了邪惡巫師亞古尼姆，但亞古尼姆在被消滅前也將林克丟入了黑暗世界。在無法與長老聯繫，充滿怪物的廣大異界中，林克只能獨自戰鬥下去…



妳…妳一定就是
剛才…那些怪物在找
的妖精，對吧？

Wooo!

THE LEGEND OF ZELDA

冒險王傳說

第七章 卓拉面具

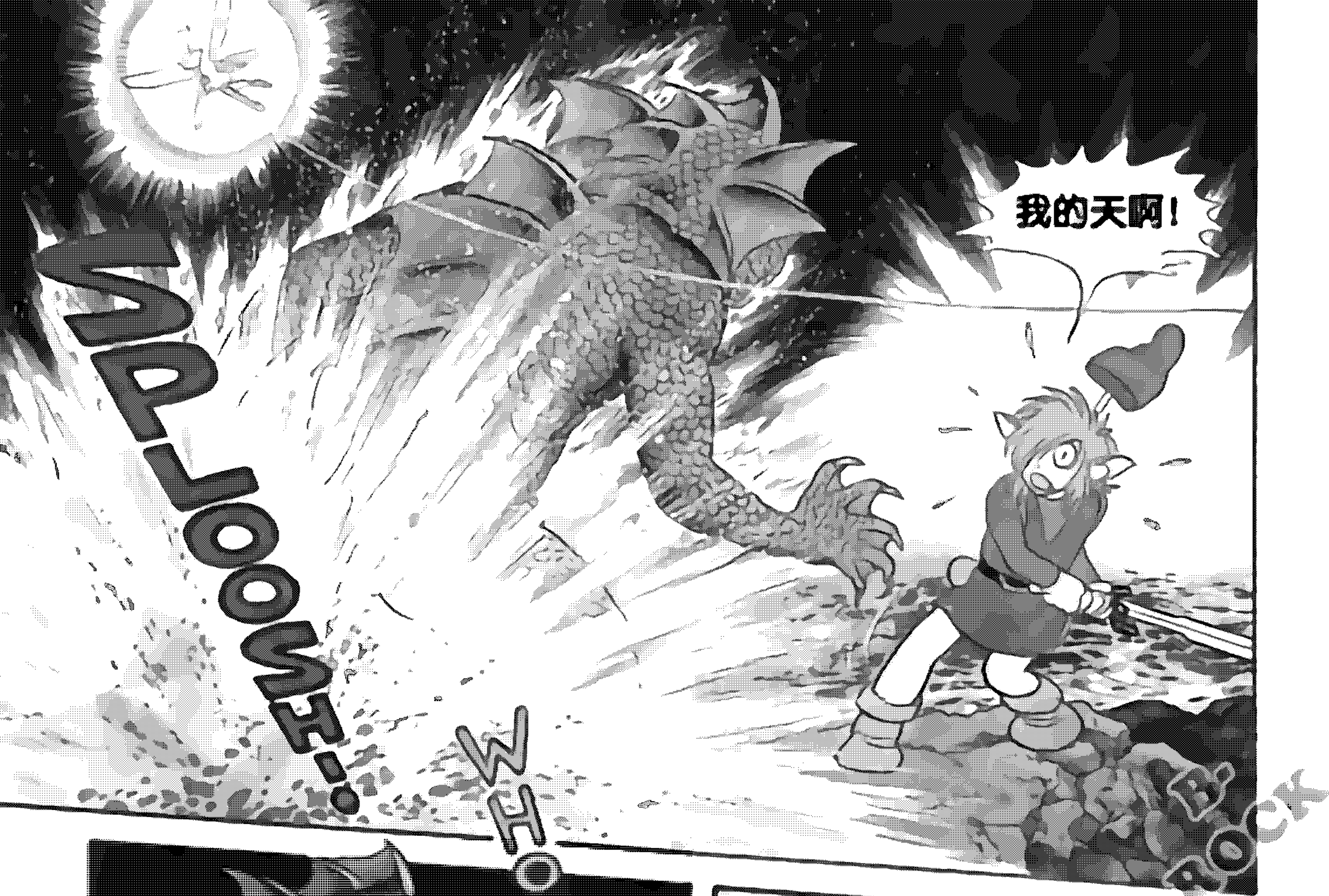
石之森章太郎 著



嘿！
等一下！

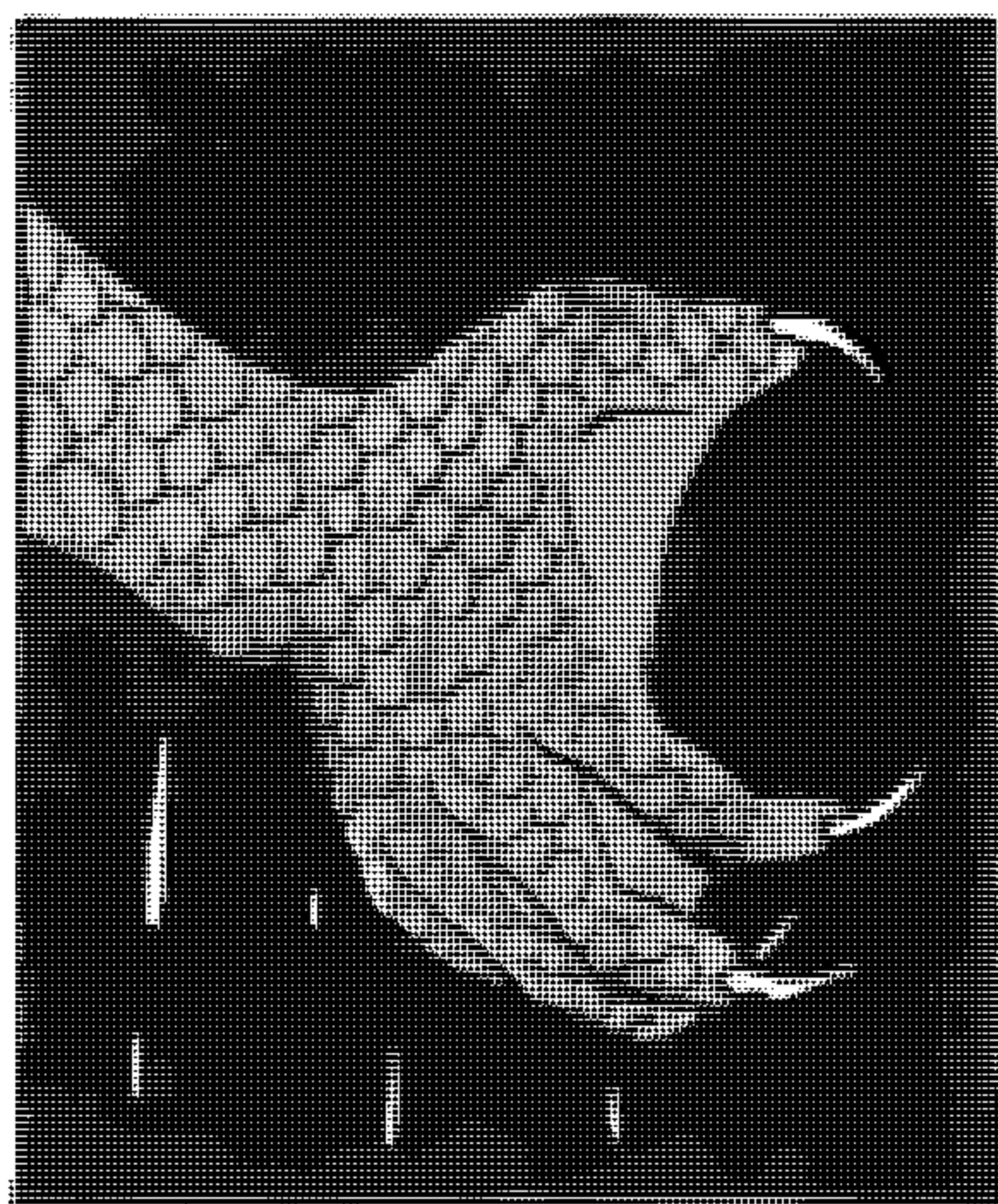
我想問妳
一些事情！







...唔唔!



看來...我也到此為止了!



哇呃!!還真是~個難看的人類小孩...不過我還是~得感謝你救了菲美拉爾達...看到你拿著把劍時~我就在想你是不是~那個騎士~?

有個叫做羅姐的危險傢伙...就是~揮著名為大師~劍的刀劍...我額頭上的傷痕就是~他造成的...

...騎士!?

大師劍?

他們的確是這樣稱呼沒錯...

你手中的那把劍確實~和他的那把有幾分相似~呢...

這就是~我的菲美拉爾達擁有的治療力量...這也就是~為什麼這世~界的那些強盜會想抓她的原因...

喔!?

感覺...傷勢好像痊癒,身體也突然輕鬆多了!

我是「卓拉王」
・我和我的族人從第一道
流水落到大地時~就一直
安然地生活至今...

...但是當加儂盜取了
黃金之力並創造了這個
黑暗世~界後・我們和平的
日子也就被迫結束!

那當然!
有些人可是很討厭
那傢伙的統治呢!

話說回來...
之前似乎都還在這
附近看過你呢?

唉，我原本
是想救薩爾達
公主的...

...不過我卻被亞古
尼姆攔了一道，被丟到
這黑暗世界來了!

這麼說的話...
你不是加儂的手下
，沒錯吧?

喔，真的嗎?
亞古尼姆和加儂可是
無惡不作的好兄弟喔!

雖然加儂得到了
聖三角，但他即沒辦法
離開這世界，所以才會
派亞古尼姆過去!

亞古尼姆從海拉魯將
七賢者後人的七名少女
都送到這裡來，好讓加儂能
奪走她們身上的力量喔!

所以，那些失蹤
的少女...

...以及薩爾達她，
都還活在這世界
的某處嗎?

是~沒錯，其中一位
少女就是~被囚禁在附近
宮殿的水晶內...

不過...我勸你最好
別靠近那裡才是~



據說那個叫做“黑暗神殿”
的地方啊，就是~加雷的僕人
存放著危險而且又會爆炸的
手雷的所在呢...

我早就見過過
那些手雷的威力了，
但就算是這樣...

...我也一定要
救出被關在那裡的
少女才行!

哇呀~
感覺好酷喔!

哈呢.....

如果你非去不可的話
，就讓菲美拉爾達幫
你帶路吧...

另外你那張可笑的
臉也太引人注目了...

喔...這樣看起來
就好多了!

菲美拉爾達，
好好照顧這小子吧!

Rick!

...所以，這副卓拉
面具就給你戴上吧!

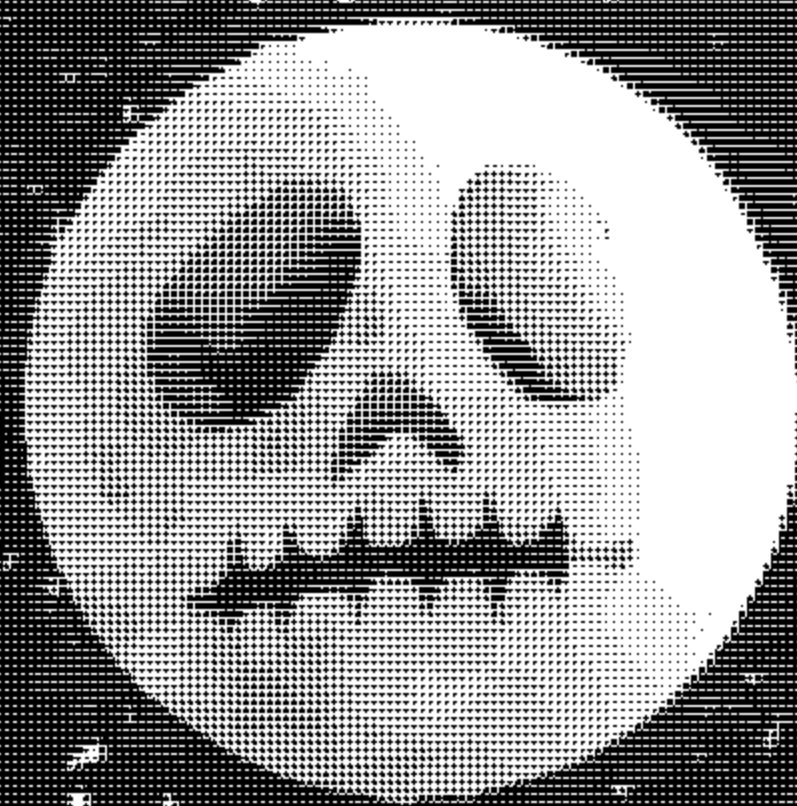
Shork!

...

Shork!

這裡就是
黑暗神殿囉！

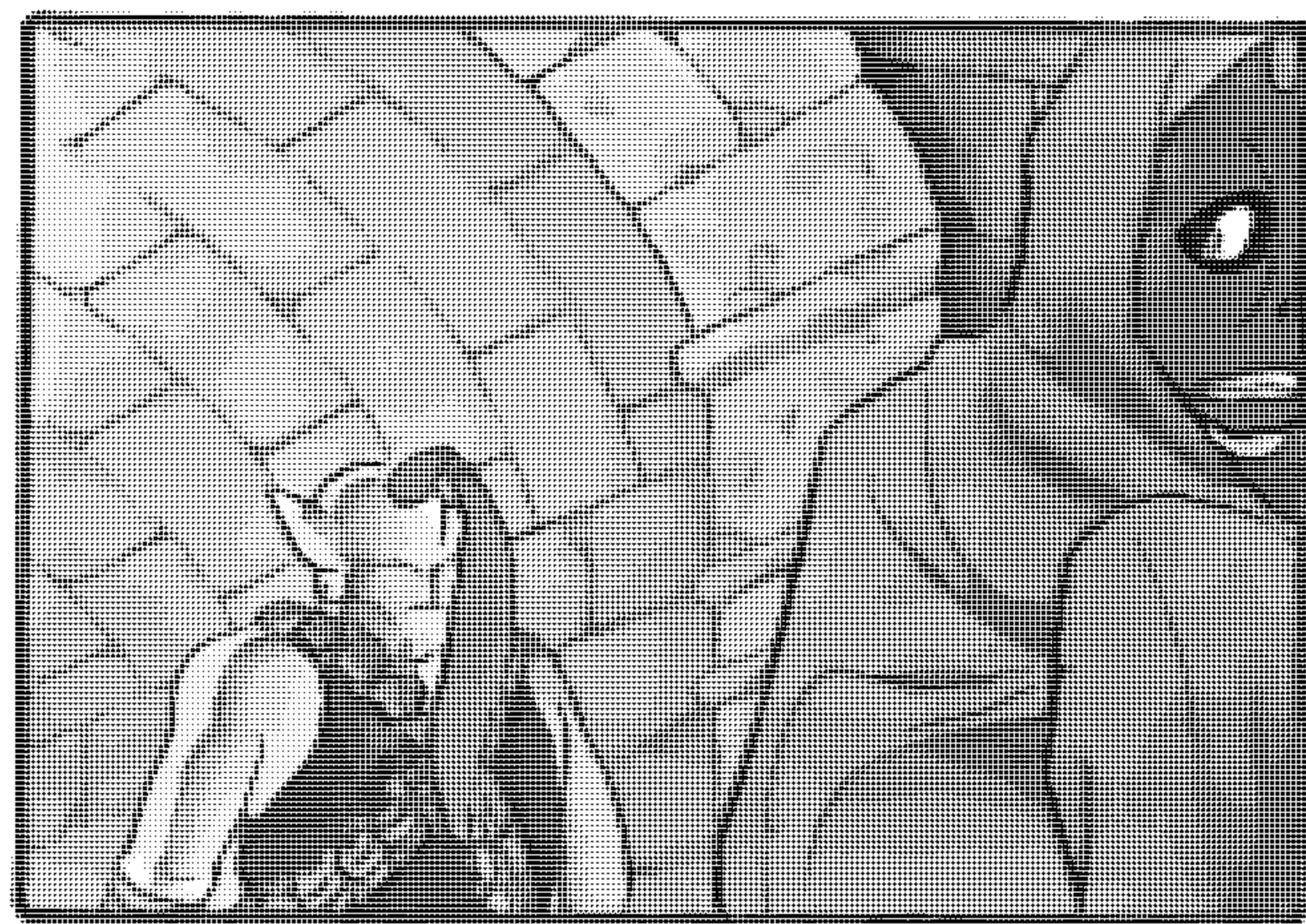
而現在有個少女
就被囚禁在神殿內的
水晶中……



說不定就是
薩爾達！

別在意那個守衛！
假若你和他們是一夥
的就行了！

什麼！？



這下子我明白
為什麼卓拉他要我
戴上這幅面具了！

這裡是神殿的
儲藏室！



如果沒有這些東西
的話，我想他們也不會
稱呼這裡是黑暗神殿！



咿呀！

呼……
只是個石像而已
，別這樣嚇我阿！

我看見了面下的
另一張臉！是入侵者的面孔！
凡是入侵者……皆殺之！

那是邪惡
石像怪啊！

WHIP RRR...



ZZZZIT!

不好！



面具沒用了！
它能直接看穿
我的偽裝！

白雲00你不知道
在這使用手雷
會發生什麼事嗎？

那樣我們大概
都會灰飛煙滅吧！

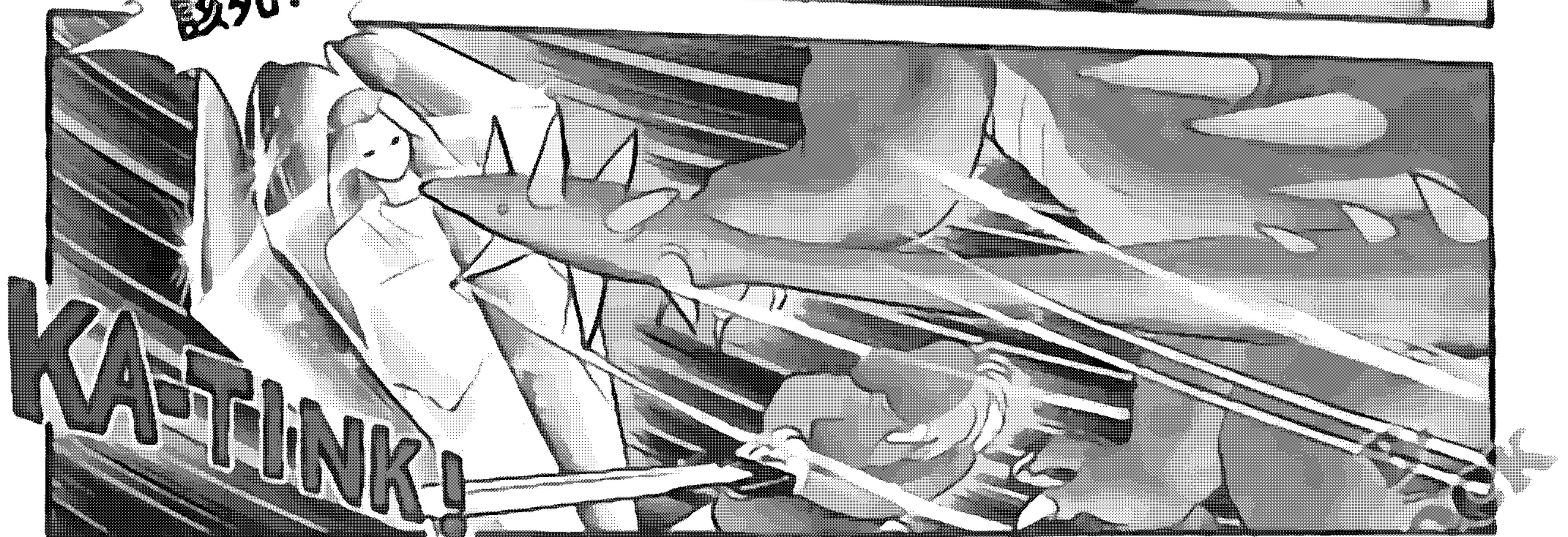
不過，你們這些
傢伙如果想抓
我的話...

KA-CHING!

...那就所有人
都同歸於盡吧！

全體召集00

WHIRRRRR...





本翻譯僅限內部交流使用，未經許可不得轉登

菲美拉蘭達，
妳介意幫我送個
禮物給他們嗎？

我們只有
一次機會...

介意？
怎麼會呢！

林克！
又有更多傢伙
過來了！

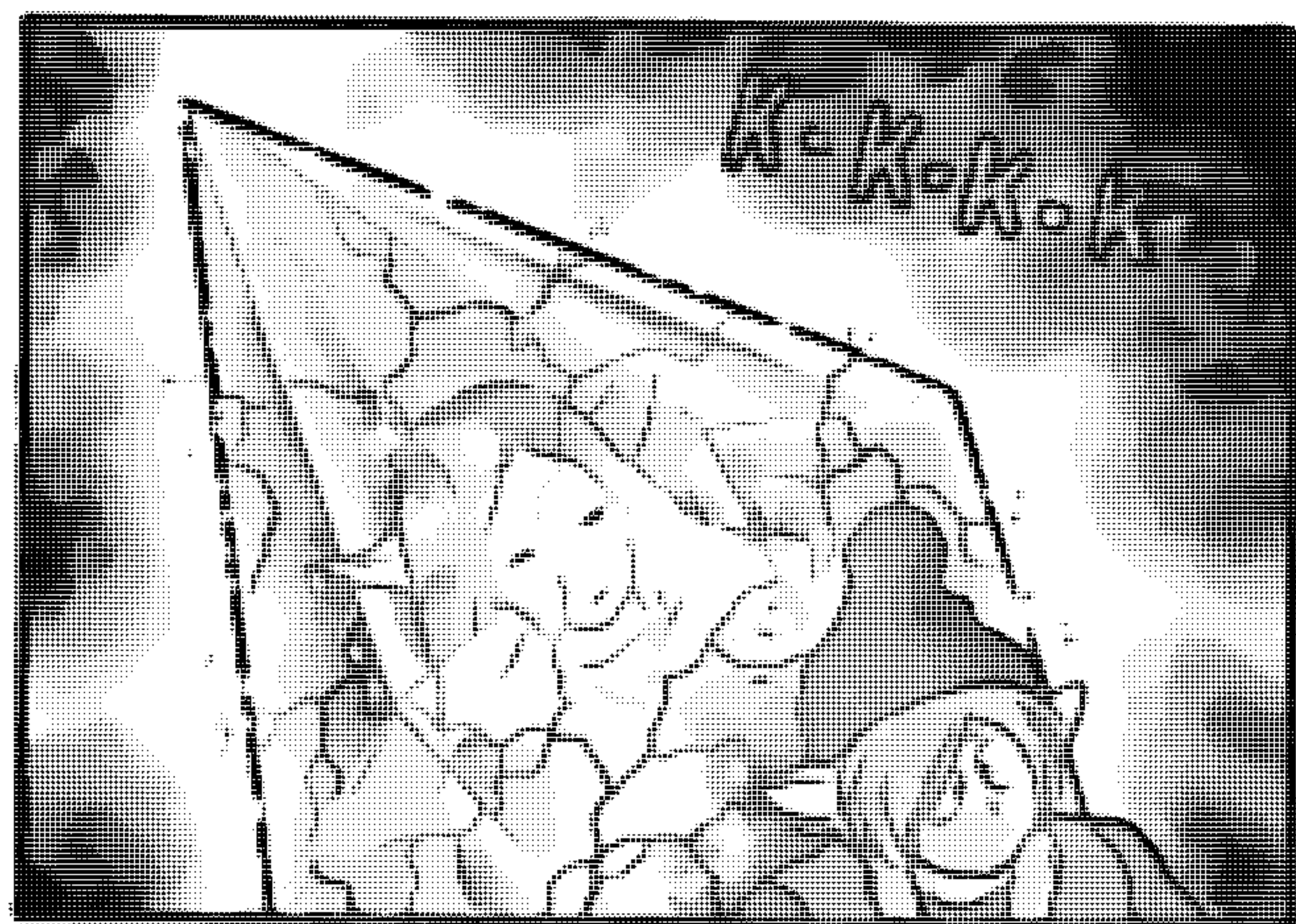
我可是
樂意至極囉！

KA-BOOOOOOM!!

KABOO

BOOM

COM!



謝謝你，林克！
多虧了你的幫助，我終於
從水晶囚牢中解放了！

現在，收下這個
可以幫助你的法寶
——心通之叉吧！

等等！你知道
薩爾達人在哪...

CHINNNG...

心通之叉？

好啦，現在該是你
把大師劍交給我的
時候吧！

你誰啊！？